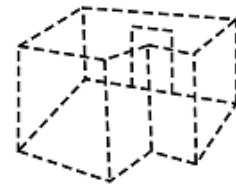




ARTELES



galleria rajatila

CologneOFF 2011 Baltic Sea

Nordic Tour around the Baltic Sea
May-June 2011

includes following venues

Szczecin (PL) - 12,13, 14 May 2011

St.Petersburg (Ru) - 19, 20, 21 May 2011

Tampere (Fi) - 26, 27, 28 May 2011

Tallinn (Estonia) - 1-2 June 2011

Stavanger (No) - 8,9, 10 June 2011

CologneoFF 2011 Tampere

is collaboration between Cologne International Videoart Festival, artvideoKOELN; Le Musee di-visioniste - the new museum of networked art - and Arteles & Galleria Rajatila - Tampere

26 May - Thursday

Opening at Arteles

17h -18h CologneOFF VI – Corporate Urban Interventions

18h -19h Europe: Mediterranean: Italy

19h - 20h Latin America: Mexico

20h - 21h Europe: Balkan: Slovenia & Croatia

21h - 22h - Figure it Out – Performance in Videoart

27 May - Friday

17h- -21h screenings at Arteles

Videoart from the Nordic countries/Baltic Sea

17h - 18h Germany curated by Agricola de Cologne /Poland curated by Antoni Karwowski

18h - 19h Russia curated by Vika Ilyushkina /Finland curated by Pekka Ruuska

19h - 20h Sweden curated by Jonas Nilsson/Eva Olsson / Norway curated by Margarida Paiva

20h - 21h Estonia curated by Raivo Kelomees/ /Iceland curated by Agricola de Cologne

21h - 22h Latvia curated by Dzintars Zilgalvis /Anders Weberg (videoartist of MAY 2011)

28 May - Saturday

17h-22h screenings Galleria Rajatila

17h - 18h Asia: Middle East: Syria & Iran

18h – 19h Europe: Mediterranean: Spain-Portugal

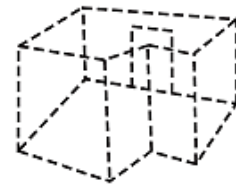
19h - 20h The Female Eye: Contextual Face & Women Directors Cut

20h - 21h Digitalis – aspects of digital video

21h - 22h Europe: Ex Sovjet Union



ARTELES



galleria rajatila

26 May - Thursday

Opening

17h-18h special screening Corporate Urban Interventions

Sai Hua Kuan (Singapore) - Space Drawing No. 5 - , 2009, 1:02

iaaai (France) - Patience, 2006-2007, 4 min 10 sec

Pablo Fernandez-Pujol (Spain) - 142-143 - 2010, 2:1

Emeka Ogboh (Nigeria) - [dis] connection - 2009, 1:58

Denise Hood (USA) - Disconnect - 2009, 3:47

Shahar Marcus (Israel) – Homecoming Artist, 2008, 4:37

Ira Needleman (USA) – Corporate Art Policy, 2007, 5:30

Jorge Garcia Velayos (Spain) - THE BEAST / LA BESTIA, 2009, 05' 20''

Miriam Thyes (CH) - Depression Marquis, 2009, 2:23

Mohammed Harb (Palestine) - Without Windows, 2009, 5:00

Cynthia Domenico (Brazil) - Twist and Turn, 2009, 4min55sec

Renata Gaspar & Marcin Dudek (Poland) - Axis, 2010, 3:07 min.

Johanna Reich (Germany) - [A State of Crystal](#), HDmPal, 3'19, 2010,

Doug Williams (USA) – Back & Forth, 2009, 2:42

18h-19h – Europe: Mediterranean: Italy

ITALIANIAN CHARACTER, A NATIONAL ART MOLESKINE

curated by Giogo Fedeli and Mario Gorni

Care/of video selection

Michela Formenti - Senza respiro e voce [breathless and voiceless], 7'13", 2005

Alberto Guidato - Fratelli d'Italia - 1'30", 2002

Francesco Lauretta - Condizioni marginali [marginal conditions], 9'03", 2002

Adriano La Licata - il tradimento del ponte [the bridge's betrayal], 4'00", 2008

Christian Niccoli - Planschen, 5'05", 2008

VisualContainer video selection

Alessandra Arnò - One shot, 0'42", 2003

Elena Arzuffi, Domestic parkour, 04' 32", 2007

Barbara Brugola - Fingers 2.0, 2' 25", 2009

Iginio De Luca - L'urdemo emigrante, 2'45", 2008

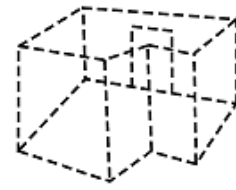
Maria Korporal - Passing by 07' 39", 008

Sabrina Sabato - Tr-E2.flv, 18' 00", 2003

Natalia Saurin - Dance dance dance, 4'20", 2009



ARTELES



galleria rajatila

19h-20h Latin America: Mexico

Resistance & Burning Desire

Israel Aubert- 14::20, 2006, 7:00

Andres Villa - Barrios: La Raza Loca, 2004, 8:00

Lorena Rossette - Los nadies, 2004, 9:00

Javier de la Torre - Suennos Y Sustitutes, 2002, 12:00

Julio Alejandro Orta - Elena in the Prison of Herself, 2006, 6:58

Priscilla Pomeroy - Pig's Feet, 2007, 10:22

Nuria Frogoso - Anomia, 2008, 4:50

20h-21h Europe: Balkan: Slovenia & Croatia

Pain with the Thousand Teeth

curated by Kolektiva /Ljubljana (Vesna Bukovec, Metka Zupanič)

Ana Grobler - Migraine, Year: 2007, Duration: 00:05:23

Špela Pavli - In My Head 2, Year: 2009, Duration: 00:03:59

Tomaž Furlan - Wear V-VIII, Year: 2008, Duration: 00:11:24

Ana Čigon - One More Kick, Year: 2009-2010, Duration: 00:03:40

Maša Jazbec - First Blood, Year: 2009, Duration: 00:01:20

Nataša Skušek - Ekstaza, Year: 2005, Duration: 00:11:28

Sašo Vrabič - Missing (Screens), Year: 2007, Duration: 00:02:38

Maja Hodošček - Raw Material, Year: 2010, Duration: 00:17:20

Nika Autor - Postcards, Year: 2010, Duration: 00:09:00

Videoart from Croatia curated by Darko Fritz

1. Vladislav Knežević, ARCHEO 29, 2010, 9'30"

2. Edita Pecotić - Time to Go Home (Final Hour), 2006, 1'12"

3. Helena Bulaja - Mechanical Figures_ Inspired by Tesla, 2005 – 2011, 11 min.

9. Darko Fritz - Migrant Navigator Tools, 2004, 6 min 34 sec

21h-22h Figure it Out – performance in videoart

Ane Lan (Norway) - Ane Lan, 2:50, 2001

Cynthia Whelan (UK) - Selfportrait, 3:27, 2005

Sinasi Gunes (Turkey) - Anatolia, 2:27, 2007

Boris Sribar (Serbia) - I love you so much I could kill for you, 3:20, 2010

Roland Wegerer (Austria) - How to Clean a Puddle, 1:48, 2008

Virginie Foloppe (France) - J.F.'s Toolbox" 2004, 5:50

Renata Gaspar & Marcin Dudek (Poland) - Axis, 2010, 3:07 min.

Luc Gut (Switzerland) - Alter Ego, 2008, 2 min

Agricola de Cologne (Germany) - Silent Cry, 3:05, 2008

Unnur Andrea Einarsdottir (Iceland) - Toilet, 5:00, 2005

Francesca Fini (Italy) - Cry Me, 2009, 4:34

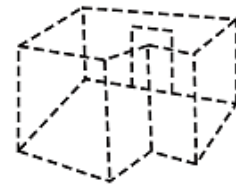
Valerie Garlick (USA) - Cakesitter, 4:52, 2007

Shahar Marcus (Israel) - The fathers have eaten sour grapes, & the children's teeth are set on edge, 4:07, 2008

Ji Hyun Kim (South Korea) – Wo-men, Wo-rld, 3:34, 2004



ARTELES



galleria rajatila

27 May - Friday

17h- 22h video art screenings

17h-18h Europe: Baltic Sea: Germany curated by Agricola de Cologne

1. Ascan Breuer - The Kurukshetra-Report, 8:00, 2009
2. Philip Matousek - A Beautiful Day, 3:12, 2009
3. Johanna Reich - Black hole, DV, PAL, 6`00, 2009
4. Ebert Brothers - "Bluescape" 2006, 2:54
5. Agricola de Cologne - "Distortion Projected", 4:50
6. Alfred Banze - Exotica, 6:34, 2010
7. Anna Porzelt - One's Bits and Pieces (Siebensachen), 3:00, 2004

Europe: Baltic Sea: Poland - curated by Antoni Karwowski

1. Urszula Kluz-Knopek (adija) (Poland) - To be a Wife, year 2010, duration 3:24
2. Krzysztof Kuźnicki (Poland) - Look(s) like, year 2010, duration 3:52
3. Dominik Pabis (Poland) - Game, year 2004, duration 6:05
4. Kamil Smuga (Poland) - The same , year 2010, duration 8:55
5. Alicja Zebrowska (Poland) - Metatrauma, year 1998, duration 3:11
6. Antoni Karwowski (Poland) - Timmervik, Year 2010, duration 3:38

18h-19h Europe: Baltic Sea: Russia

program selection by Vika Ilyushkina, CYLAND Media Lab St. Petersburg

Son of King / Julia Zastava / 2008 / 4:29 min.

Little Black / Nikolay Kurbatsky / 2008 / 1:51 min.

I want to live through your death / Olga Jitlina / 2009 / 5:44 min.

Storage / Anton Hlabov / 2009 / 2:20 min.

Expulsion from the Paradise / Andrey Ustinov ,Natalia Nikolaeva/ 2003 / 2:01 min.

Vertigo / Kirill Shuvalov / 2003 / 1:43 min.

Never ending / Masha Sha / 2005 / 2:12 min.

Mom / Yuri Vasiliev / 2002 / 0:55 min.

Feedback / Maksim Svishev / 2009 / 5:42 min.

Purification / Veronica Rudyeva-Ryazantseva / 2008 / 4:30 min.

Europe: Baltic Sea: Finland

curated by Pekka Ruuska (Arteles/Tampere)

1. Timo Bredenberg - "Ghost Riding" 2010, 00:03:48:10
2. Eero Yli-Vakkuri - "□□□0|700||53|, 00:12:14:02
3. Alexandra Smirnoff - "-" 2008, 00:01:56:03
4. Outi Heiskanen - "The Humanlighthouse" 2010, 00:02:03:13
5. Liisa KulliMäki - "I DO IT FOR THE MONEY" 2009, 00:03:09:03
6. Paula Lehtonen, "gaze tease", 2010, 00:02:04:00
7. Tiina Lillack - "life.jacket" 2008, 00:01:00:00
8. Chintelligens - "Mika Boogie?" 2010, 00:03:13:00

19h-20h h Europe: Baltic Sea: Sweden

curated by Jonas Nilsson/Eva Olsson (art:screen Sweden)

1. Dan Lestander - Dreams and Wishes, 2009, 4:19 min.
2. Elin Bruun-Nystedt - Frasse and I, 2009, 2:05 min.
3. Evelina Gustavsson - Mor & dotter (Mother & daughter), 2004, 2:42 min.
4. Sara Lundberg - CORDS (hear us and have mercy), 2008, 3:14 min.
5. Eva Olsson - The Labyrinth, 2009, 3:41 min.
6. Björn Perborg - The Trip To America, 2008-2009, 2:14 min.
7. Nina Lassila - Woman with knife, 2009, 1:49 min.
8. Dana Sederowsky - Special announcements edition four, 2009, 1:35 min.
9. Jonas Nilsson - The choice, 2009, 2:15 min.
10. Antti Savela - My Way, 2010, 4:50 min.

Europe: Baltic Sea: Norway

curated by Margarida Paiva (Oslo Screen Festival)

1. Ottar Ormstad (Norway) - LYMS , 7'40", 2009
2. Ingeborg Stana (Norway) - Getaway, 3', 2008
3. Shwan Dler Qaradaki (Norway/Iraq) - The sun tattooed, 3'34", 2009
4. Bull.Miletic (Norway) - Par Hasard, 5'45", 2009
5. Denise Hauser (Norway) - Copy City, 4'35", 2008
6. Sabina Jacobsson (Norway) - The Red City, 4'31", 2008
7. Håvard Gjølseth (Norway) - Jazkamer, Live at Club Urga, Tokyo, 1'39", 2008

20h-21h Europe: Baltic Sea: Estonia

ESTONIAN ACADEMY OF ARTS - Students videos 2010 - Presented by Raivo Kelomees

1. Jekaterina Kultajeva „Pohhui“, 6:12, 2008
2. Kadri Erlenheim, „Heroin“, 2:13, 2008
3. Loore Emilie Raav „Art Means Beautiful Things“, 2:32, 2009
4. Maria Fuset „How to Be a Performer“, 1:19, 2009
5. Martinus Klemet, Gerda Märtens „Vee valamine/Water“, 1:14, 2008
6. Mirja Majeovski, Villem Jahu „Paper Cuts“, 3:46, 2007
7. Remo Randver „I Live Here“, 2:02, 2010
8. Stella Salumaa „OOO“, 2:44, 2009
9. Hannes Aasamets Soundperformance „Adjustment/Readjustments“, 6:54
10. August Sai „MAP IS NOT THE TERRITORY“, 1:57
11. Oliver Laas "Morning At 225 Miles", 3:01, 2008
12. Hille Karm „January 2010, temp -24C“, 4:43, 2010

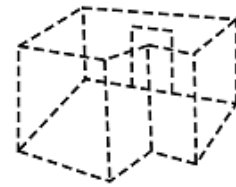
Europe: Baltic Sea: Nordic countries: Lithuania/Iceland

curated by Agricola de Cologne

- Neringa Naujokaite (Lithuania) - "Horizont", 2010, 8:53 min
Tadas Tvarionas (Lithuania) - a. In Between (), 2010, 13:47 min.
Unnur Andrea Einarsdottir (Iceland) - **Music in Cake**, 2005, 03.23 min.
Unnur Andrea Einarsdottir (Iceland) - **Albino's Melancholia** , 2005, 3:23
Unnur Andrea Einarsdottir (Iceland) - **White Music**, 2005, 3:23



ARTELES



galleria rajatila

21h-22h Europe: Baltic Sea: Latvia

The Best of International Contemporary and Video Art Festival Waterpieces **2009-2010**

Curated by Dzintars Zilgalvis

1. Pēteris Līdaka - "Imaginary planes"/ 09:23/
2. Edgars Lielzeltiņš - "Substitute- Gap"/2010/ 02:48/
3. Indriķis Ģelzis - "Inside/Outside"/"Changeover"/2010/ 04:50/
4. Jeļena Glazova - "Re- Start"/2009/ 02:55/
5. Jeļena Glazova - "Switch"/2009 /01:07/
6. Aleksandra Samuļenkova - "Offset"/2010/ 1:19/
7. Sinda Kārklīņa - "Parade"/2010 /06:24/
8. Klāvs Mellis - "The Window of my Parents Bedroom"/2009//14:00/
9. Mārtiņš Ratņiks - "12233"/2009/6:45/
10. Anete Melece - „5 MOVING PAINTINGS” Anete Melece / 6:00 / 2008 / LV

19:30-20h Europe: Baltic Sea; Sweden: Anders Weberg – videoartist of May 2010

Dualism, 2: 15, 2010

Self, 1:00, 2010

Mirror, Mirror, 2:30, 2009

Dejected, 1:00, 2008

For Sour Eyes, 2:17, 2006

Undisclosed Beauty, 3:13, 2008

Mamo, 2:31, 2008

28 May - Saturday

17h-22h screenings

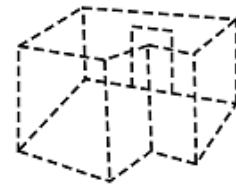
17h-18h Asia: Middle East: Iran & Syria

Asia: Iran - Close to My Heart :. curated Alysse Stepanian (Iran/USA)

- 1) Morehshin Allahyari "Over There Is Over Here" 2010, 5:45
- 2) Maneli Aygani "O' fable they are the fodder who have blocked the way to the garden" 2010, 4:28
- 3) Neda Darzi "The sky border is my homeland" 2007, 1:53
- 4) Samira Eskandarfar "The Olive" 2009, 7:04
- 5) Gelare Khoshgozaran "1989 a.k.a. the Year that Happiness Froze in Time" 2010, 3:08
- 6) Laleh Mehran "Raheleh" 2007, 3:27
- 7) Payam Mofidi "Poéticide (shaér koshi)" 2009-2010, 11:25
- 8) Hamed Shahihi "Sundown" 2009, 3:30
- 9) Parya Vatankhah "Inevitable" 2010, 3:40



ARTELES



galleria rajatila

Asia: Middle East: Syria - Behind Words: curated by Abir Boukhari

01. Adnan Jatto - I am Twelve, 2010, 1:30
02. Fadi Hamwi - Artificial, 2010, 2.11
03. Hazem Hamwi - Cold Breathe, 2010, 4.21
04. Hiba Aizouk - Corners, 2010, 4.19
05. Giwan Khalaf - Female, 2010, 1.29 min
06. Maha Shahine - 2010, Frame, 2010, 0.59
07. Nisrine Boukhari - Accident, 2010, 2.42
08. Razan Mohsen - Paralization, 2010, 1.24
09. Raed Zeino, He & She, 2010, 2:00
10. Ruba Khweis - Stereotype, 2010, 00.59

18h-19h Europe: Mediterranean: Spain & Portugal

Europe: Mediterranean: Spain:

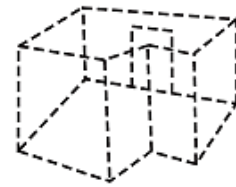
1. Karlos Alastruey (Spain) - The Shadow - La sombra, 2009, 7'
2. Maria Canas (Spain) - The Toro's Revenge, 2006, 2:00
3. (Buried) Over The Roofs, 2009, 11:00 by Alex Lora (Spain)
4. "El Camino-The Way" by Felipe Matilla Alonso (2008, 12:00, Spain)

Europe: Portugal - curated by Pedro Almeida, Sergio Gomes (Videolab Project)

1. António Olaio - "I Have Seen The Light", 5:25, 1999
2. Fernando José Pereira - "permafrost (barentsburg)", 9:13, 2009
3. Francisco Queirós - "Peter Pan", 4:52, 2007
4. João Pombeiro - "Schizo", 2:28, 2002
5. José Maças de Carvalho - "To President (drinking version)", 2:28, 2005-7
6. Margarida Paiva - "Erase", 3:30, 2009
7. Paulo Mendes - "The man with excessive memory", 6, 2004
8. Susana Mendes Silva - "Undersound (Revisão de Os Verdes Anos de 9. Carlos Paredes e Paulo Rocha)", 1:40, 2004
9. Vasco Araújo - "Polaroid", 2:06, 2002
10. Maria Lusitano - "Duettino", 12, 2005



ARTELES



galleria rajatila

19h-20h The Female Eye:

Contextual Face – curated by Evelin Stermitz

1. Duba Sambolec (Slovenia) - NoHomeVideos© CODE II - 2000, 01:32 Min.
2. Michelle Handelman (USA) - I hate You, 2002, 02:48 Min.
3. Evelin Stermitz (Austria) - Water Portrait I, Portrait of Carmen Lipush, 2010, 02:06 Min.
4. Ana Grobler (Slovenia) - Migraine, 2007, 05:23 Min.
5. Liana Zanfrisco (Italy) - Like Me, 2009, 01:30 Min.
6. Kika Nicoleta (Brazil) - Ecstasy Poem, 2006, 02:46 Min.
7. Vesna Bukovec (Slovenia) - Endless Game, 2006, 01:32 Min.
8. Alison Williams (South Africa) - Sit Stay, 2008, 03:20 Min.
9. Angelika Rinnhofer (Germany) - traumraum revised:insomnia, 2009, 04:41 Min.
10. Grace Graupe Pillard (USA) - What I Worry About????, 2007, 02:57 Min.
11. Dominique Buchtala (Germany) - Collecting, 2006, 04:00 Min.
12. Evelin Stermitz (Austria) - Rose is a Rose, 2008, 03:52 Min.

Women Directors Cut curated by VideoChannel

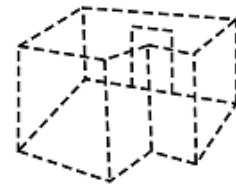
01. Misstar by Rahel Maher (Australia): 2:00, 2003
02. Bethlehem Bandolero by Larissa Sansour (Palestine) 3:40, 2004
03. Music in Cake by Unnur A. Einarsdottir (Iceland) 3:00, 2004
04. Snow-white and red like a rose by Ina Loitzl (Austria) 5:00, 2005
05. Headphones by Letitia El Halli Obeid (Argentina) 2:33, 2001
06. Habit by Margarida Paiva (Portugal) 5:50, 2005
07. My Way by Sonja VUK (Croatia) 1:00, 2006
08. Inner Dialogue by Clare Ultimo (USA) 3:36, 2004
09. The Wall by Nancy Atakan (Turkey) 1:40, 2005
10. Isabelle Schneider/Sherylee Richardson (France) - The Body of War II, 2007, 4:00

20h - 21h Digitalis – aspects of digital video

- Dario Bardic (Croatia) - Etude, 3:17, 2007
- Rami Fischler (Australia) - Changing Man, 2:58, 2006
- Nick Fox-Gieg (USA) - Disarmed, 2:42, 2005
- Mihai Grecu (Romania) - Coagulate, 5:56, 2008
- Alfonso Rodrigo (Spain) - Fashion Death, 4:51, 2008
- Les Riches Douaniers (France) - 8:43, 2009
- Ulf Kristiansen (Norway) - The Care Bears - 2010, 3:00
- Ocusonic aka Paul O Donoghue (Ireland) - Why Do You Have a Beard? - 2010, 6:02
- Barry Morse (USA) - Mouse's Birthday, 3:37, 2010
- Rafael Alcalá (Puerto Rico) - Smoked, 3:20, 2006
- Lemeh 42 (Italy) - Inner sound, 2010, 10'
- Sheldon Brown (USA) - Scalable City, 4.03, 2009
- Robby Rackleff (USA) - Dark Fortress Occult Master of Space: Genesis Genesis, 2009, 3:00
- Laurent Pernot (France) - Still Alive, 2:33, 2006



ARTELES



galleria rajatila

21h-22h - Europe: EX Sovjet Union

Shota Gamisonia (Russia) – Field, Clowns, Apple, 2008, 15:00

Kira Zhigalina (Russia) -Blank or Attempts to Draw at Nothingness, 2008, 6:00

Oksana Shatalova/Alla Girik (Kazakhstan) - Warning: Women!, 3:12, 2005

Ayatgali Tuleubek (Kazakhstan) - : A beautiful wake-up; 2010, 03: 14

Irina Gabiani (Georgia) - Diachronicon - 2010, 1:00

Marina Landia (Georgia) “New Samples” , 2006, 4:20

Aleksey Rumyancev (Tajikistan) - «Little Angels», 2009, 1:00

Yuriy Kruchak, Yulia Kostereva (Ukraine)- The 7th of November, 2009, 3:36

Yuriy Kruchak, Yulia Kostereva (Ukraine) - Framing West, 2009, 2:46

Alexei DeBronhe (Belarus) - Sorry, I don't hear your Drummachine, 2010, 04:05

Mikhail Zheleznikov (Russia) - Together - Vmeste, 2010, 4'23